Příloha 7.2
(k bodu 20)

Приложение 7.2
(к пункту 20)

Anlage 7.2
(zu Punkt 20)

Výkaz vozů CIM/SMGS – Ведомость вагонов ЦИМ/СМГС – Wagennachweisung CIM/SMGS

1 Odesílatel (jméno, poštovní adresa, země)
Отправитель (Наименование, адрес, страна)
Absender (Name, Anschrift, Land)

E-Mail – Электронная почта

Podpis
Подпись
Unterschrift

Tel. – Телефон.

Fax – Факс

3 Místo převzetí
Место приема
Übernahmeort

Měsíc – den – hodina
Месяц – день – время
Monat – Tag – Zeit

Stanice odeslání – Станция отправления – Versandbahnhof

Země/železnice – Страна/дорога – Land/Bahn

8 Identifikace zásilky
Идентификация отправки
Sendungs-Identifikation

Země - Страна - Land

Stanice – Станция – Bahnhof

Dopravní podnik
Перевозчик
Beförderer

Podací číslo
Номер отправки - Versand Nr.

9 Směrovací cesty - Маршруты - Leitungswege

4 Celní řízení – Таможенное оформление – Zollbehandlung

2 Příjemce (jméno, poštovní adresa, země)
Получатель (Наименование, адрес, страна)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

E-Mail – Электронная почта

Tel. – Телефон.

Fax – Факс

5 Místo dodání
Место доставки
Ablieferungsort

6

7

Stanice určení – Станция назначения – Bestimmungsbahnhof

Země/železnice – Страна/дорога – Land/Bahn

Při odjezdu – При отправлении – Beim Abgang

11 Poř. čís. № Nr.	12 Číslo vozu Номер вагона Wagen-Nr.	13 Pojmenování zboží Наименование груза Bezeichnung des Gutes	14 Kód NHM/GNG Код НХМ/ГНГ NHM/GNG Code	15 RID/Příloha č. k SMGS RID/Приложение 2 к СМГС RID/Anl. 2 SMGS	16 Plomby Пломбы Verschlüsse	17 Hmotnost (v kg) Масса (в кг) Masse (in kg)	18 Účetní hmotnost Расчетная масса Frachtpflichtige Masse	19 Dovozné Провозная плата Beförderungspreis	20 Doplňující poplatky Дополнительные сборы Nebengebühren	21 Celkem Итого платежей Total

31 Celková hmotnost zásilky
Общая масса отправки
Gesamtmasse der Sendung

Po překládce – После перегрузки – Nach Umladung

22 Poř. čís. № Nr.	23 Číslo vozu Номер вагона Wagen-Nr.	24 Plomby Пломбы Verschlüsse	25 Hmotnost po překládce Масса груза после перегрузки Masse nach Umladung	26 Účetní hmotnost Расчетная масса Frachtpflichtige Masse	27 Dovozné Провозная плата Beförderungspreis	28 Doplňující poplatky Дополнительные сборы Nebengebühren	29 Celkem Итого платежей Total	30 Záznamy dopravce Примечания Vermerke

32 Celková hmotnost po překládce
Общая масса
Gesamtmasse

© 2017 CIT OSShD